



- Possibilità di visite e presenza dei genitori.
- Come ottenere un interprete se avete difficoltà con l'inglese.
- Vostre esigenze e quale tipo di cure pretendete per i vostri figli.
- Se avete obiezioni in merito alla partecipazione dei vostri bambini a determinate attività.
- Se provvedono a esigenze di carattere culturale, linguistico o religioso.
- Come partecipare alla gestione dei centri per l'infanzia inseriti nel tessuto sociale.

### Abbigliamento

Si come i bambini spesso si sporcano quando giocano, portate abiti di ricambio. Se volete discutere aspetti riguardanti la salute e la sicurezza dei figli, fatelo presente alle coordinatrici le quali saranno ben liete di venire incontro alle vostre richieste.

### I servizi di cura e vigilanza dell'infanzia in Australia

I programmi vigenti in Australia potrebbero essere diversi da quelli del vostro paese di provenienza.

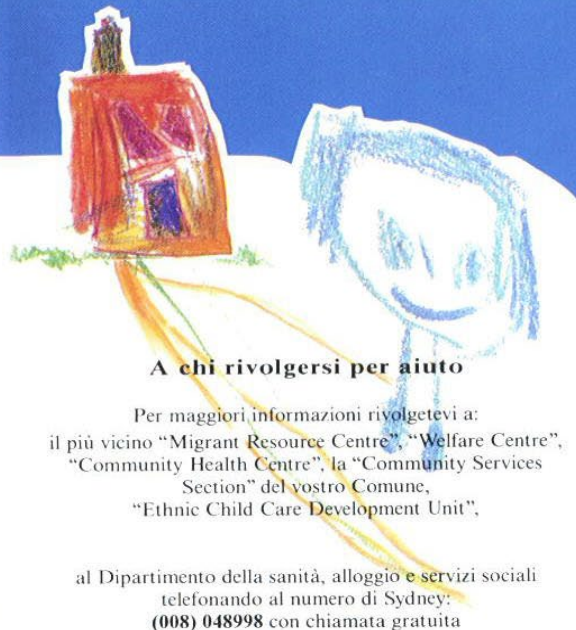
I bambini maturano conoscenze e autocontrollo tramite il gioco e altre attività che comprendono:

- pittura
- puzzle
- musica
- giochi con sabbia e acqua e altre attività all'aperto.
- ritaglio e incollatura
- cubi
- libri
- racconti e fiabe
- plastilina (pongo)
- costruzioni

I bambini apprendono nuove conoscenze e sviluppano coordinazione dei muscoli e del corpo grazie all'uso di pennelli, dita, mani e piedi.

Sviluppano coordinazione degli occhi e delle mani giocando con l'acqua.

Mentre giocano, i bambini maturano conoscenze linguistiche e accrescono la propria concentrazione.



### A chi rivolgersi per aiuto

Per maggiori informazioni rivolgetevi a:  
il più vicino "Migrant Resource Centre", "Welfare Centre",  
"Community Health Centre", la "Community Services  
Section" del vostro Comune,  
"Ethnic Child Care Development Unit",

al Dipartimento della sanità, alloggio e servizi sociali  
telefonando al numero di Sydney:  
**(008) 048998** con chiamata gratuita

o al Servizio telefonico interpreti  
al numero di Sydney: **(02) 221 1111**.

Metropolitan NSW: **(008) 112477**



M PRESS  
02 568 3844  
AUGUST 1991



Federal Department of  
Health, Housing and Community Services

ITALIAN



# CURA E VIGILANZA DEI BAMBINI: VI POSSIAMO AIUTARE (CHILD CARE: WE HELP)

